CLASSICAL GREEK CONTINUERS LEVEL
DRAFT PERFORMANCE BANDS

The typical performance in this band:

| Band 6 | • demonstrates the ability to translate the Classical Greek of the prescribed texts into fluent and idiomatic English which reflects the meaning and tone of the original  
• shows a thorough knowledge and understanding of the content and the cultural and historical background of the prescribed texts  
• demonstrates an understanding and an appreciation of the literary qualities and stylistic features of the literature being studied with support drawn from the text  
• recognises grammatical forms and demonstrates a comprehensive understanding of their functions  
• presents a clear and idiomatic translation into English of unprepared passages of Classical Greek prose and verse, reflecting the meaning and tone of the original |
| Band 5 | • demonstrates the ability to translate the Classical Greek of the prescribed texts into reasonably fluent and idiomatic English  
• demonstrates a sound knowledge and understanding of the content and the cultural and historical background of the prescribed texts  
• shows an understanding of the literary qualities and stylistic features of the literature being studied with support drawn from the text  
• recognises grammatical forms and demonstrates a thorough understanding of their function  
• presents a generally clear and idiomatic translation into English of unprepared passages of Classical Greek prose and verse conveying the overall sense of the original |
| Band 4 | • demonstrates the ability to translate most of the Classical Greek of the prescribed texts with reasonable accuracy reflecting a general understanding of the context and intention of the original  
• demonstrates a reasonable knowledge and understanding of the content and the cultural and historical background of the prescribed texts  
• demonstrates a sound knowledge of literacy forms and an awareness of the stylistic features of the literature being studied  
• recognises most grammatical forms and demonstrates a sound understanding of their function  
• presents a translation into English of unprepared passages of Classical Greek prose and verse, which reveals an understanding of their main ideas |
| Band 3 | • demonstrates the ability to translate parts of Classical Greek of the prescribed texts with a limited understanding of content  
• shows a basic understanding of the content of the prescribed texts  
• recognises and comments at a basic level on some literary and stylistic features of the literature being studied  
• recognises some grammatical forms and demonstrates basic understanding of their function  
• presents a translation into English of unprepared passages of Classical Greek prose and verse which shows an understanding of parts of the passage being read, but not the passage as a whole |
| Band 2 | • demonstrates a very limited ability to translate parts of the prescribed texts  
• shows some understanding of the content of the prescribed texts  
• demonstrates a partial awareness of literary features of the literature being studied  
• recognises some grammatical forms  
• recognises some words in unprepared passages of Classical Greek prose and verse |
| Band 1 |